Castelbuono

Jnnaru 2014

• A lu caru avvicinatici, a lu mircatu pènsaci.

• *A iaddina fa l'ovu e 'o iaddu c'abbampa u culu*

CANNAROZZA Â SICILIANA

'Ngredienti pi quattru pirsuna: 400 gr. di pasta cannarozzu, 300 gr. di capuliatu, un ovu, 50 gr. di picurinu 'rattatu, du' milinciani, menzu chilu di pummadoru pilati, 'na cipudda, du' cucchiara di pani 'rattatu, ògghiu, sali e spezzi.

'Mpastari 'u capuliatu cull'ovu, 'u picurinu 'rattatu, i du' cucchiarati di pani 'rattatu, sali e spezzi q.b. e fari tanti pallini quantu 'na nucidda.
'Nta 'na cazzalora méttiri a 'ndorari 'a cipudda ffiddiata 'nta tri cucchiarati d'ògghiu, e sùbitu dopu junciricci i pummadoru pilati sminuzzati e i pallini di carni: fari còciri a focu bàsciu quasi p'un'ura e menza, juncennu ognu tantu un pocu 'i brodu si è necessàriu.
Tagghiari a ffeddi i milinciani, salàrili, e quannu pèrdunu l'acqua, lavàrili, sciucàrili e mittirili a frìjri 'nta l'ògghiu.

1 Mercodì
Maria Madre di Dio

2 Jòvedì
SS. Basilio e Gregorio

3 Vènnari
S. Genoveffa

4 Sàbatu
S. Ermete

5 Duminica
S. Amelia

6 Lunedia
S.Epifania di N.S.

7 Màrtiri
S. Raimondo di P.

8 Mercodì
S. Massimo

9 Jòvedì
S. Giuliano

10 Vènnari
S. Aldo

• A puvirtà unn' è virgogna, ma mancu preju.

11 Sàbatu
S. Igino

12 Duminica
Battesimo di Gesù

13 Lunedia
S. Leonzio

14 Màrtiri
S. Dazio

15 Mercodì
S. Mauro

16 Jòvedì
S. Marcello papa

17 Vènnari
S. Antonio abate

18 Sàbatu
S. Liberata

19 Duminica
S. Mario

20 Lunedia
SS. Sebastiano e Fabiano

• *Babbaluci a sucari e fimmini a vasari nun ponnu mai saziari.*

21 Màrtiri
S. Agnese

22 Mercodì
S. Vincenzo

23 Jòvedì
S. Emerenziana

24 Vènnari
S. Francesco di Sales

25 Sàbatu
Conv. di San Paolo

26 Duminica
SS. Tito e Timoteo

27 Lunedia
S. Angela Merici

28 Màrtiri
S. Valerio

29 Mercodì
S. Costanzo

30 Jòvedì
S. Martina

31 Vènnari
S. Giovanni Bosco

Chiesa S. Francesco - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa CAMPUS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Frivaru 2014

- *Bona maritata senza soggira e cugnata*

- *Cacciaturi ca assicuta a ddu cunigghia, unu cci scappa e l'autru n'ô pigghia.*

RISOTTU CHÎ VONGULI

Méttiri i vònguli 'nta 'na pignata cu tantu d'acqua quantu nni giuva pi còciri 'u risu. Quannu su' aperti, livàrili dî scorci e câ pacitta passari l'acqua 'nta 'na tirrina.
'Nnta 'na cazzarola fari un suffrittu cu ògghiu, spicchia d'àgghiu, menza cipudda ffiddiata, putrusinu tagghiuzzatu finu finu, e quannu è rosulatu per beni, juncìricci i vònguli nisciuti dî scorci, 'na spurvirata 'i spezzi e 'na picca dill'acqua sarvata (stari attenti a non smòviri 'u risettu, unni ci pô essiri cocci di rina).
Dopu 'na para 'i minuti, mittìricci a còciri 'u risu, juncénnucci sempri l'acqua sarvata chi ci vôli.

1 Sàbatu S. Verdiana	11 Màrtiri Ns. Signora di Lourdes	21 Vènnari S. Eleonora
2 Duminica Pres. del Signore	12 Mercodì S. Eulalia	22 Sàbatu S. Margherita
3 Lunedia S. Biagio	13 Jòvedì SS. Fosca e Maura	23 Duminica S. Renzo
4 Màrtiri S. Giliberto	14 Vènnari S. Valentino	24 Lunedia S. Mattia
5 Mercodì S. Agata	15 Sàbatu SS. Faustino e Giovita	25 Màrtiri S. Cesario
6 Jòvedì S. Paolo Miki	16 Duminica S. Giuliana	26 Mercodì S. Romeo
7 Vènnari S. Teodoro	17 Lunedia S. Donato Martire	27 Jòvedì S. Leandro
8 Sàbatu S. Girolamo Emiliani	18 Màrtiri S. Simone	28 Vènnari S. Romano abate
9 Duminica S. Apollonia	19 Mercodì S. Mansueto	
10 Lunedia S. Arnaldo	20 Jòvedì S. Silvano	

Comu 'u mari, ma non è mari,
non è fatta pi navigari,
non è fatta pi piscari,
e quannu 'a lassu m'haiu 'a stuiari.

(nuŝeq t. essa)

- Lu vinu, la taverna e la bagascia portanu l'omu alla burza liscia.

- *Chista è a zita, cu a voli sa marita.*

Chiostro S. Francesco - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Marzu 2014

• *Cielu picurinu, s'un chiovi oij chiovi 'o matinu*

• Cu avi dinari assà sempri cunta e cu iavi muglieri bedda sempri canta.

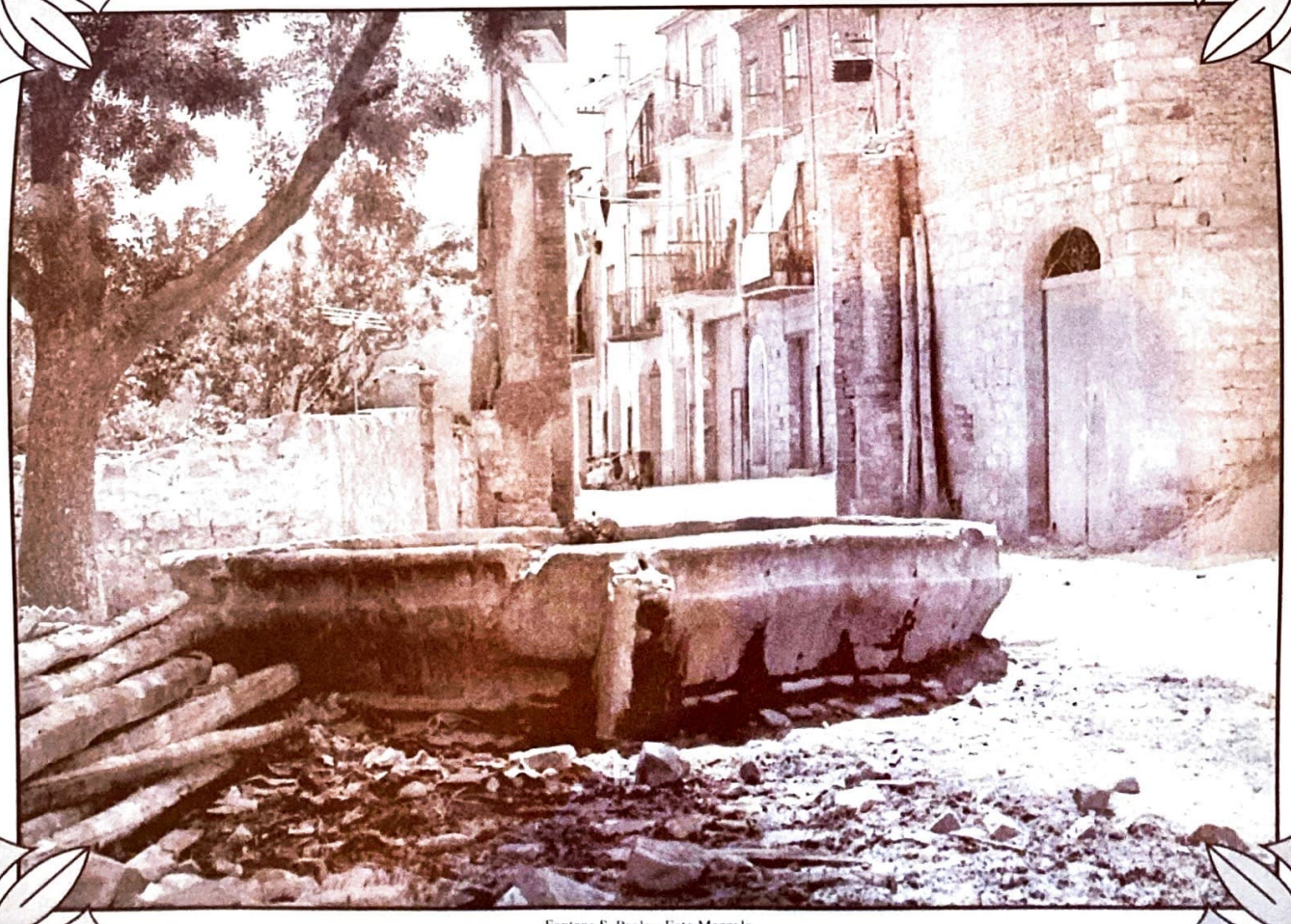
PASTA A «PICCHI PACCHI»

Rosulari 'nta ògghiu du' o tri cipuddi tritati, e quannu sunnu beddi 'ndorati, juncìricci cincu pummadoru pilati e tagghiati a pizzudda assemi a 'nu spìcchiu d'àgghiu, basilicò, sali e spezzi; còciri finu a fàrini 'na crema e poi juncìricci du' milinciani ffiddiati e fritti 'nta ògghiu: 'sti ffeddi di milinciani fritti s'hannu a 'sfari 'ntâ crema.
Si fa 'ccussì 'na sarsa cui si duna cchiù sapuri mmiscànnucci cincu anciovi salati, sdillacciati prima 'nta l'ògghiu dâ frittura dî milinciani.
Dopu aviri fattu ribùgghiri pi carchi minutu, 'a sarsa è pronta pi cùnniri 'a pasta.

1 Sàbatu S. Albino	11 Màrtiri S. Costantino	21 Vènnari S. benedetto da Norcia
2 Duminica S. Basilco	12 Mercodì S. Massimiliano	22 Sàbatu S. Lea
3 Lunedia S. Cunegonda	13 Jòvedì S. Arrigo	23 Duminica III di Quaresima
4 Màrtiri S. Casimiro	14 Vènnari S. Matilde regina	24 Lunedia S. Romolo
5 Mercodì S. Adriano - Le Ceneri	15 Sàbatu S. Longino	25 Màrtiri S. Annunc. del Signore
6 Jòvedì S. Coletta	16 Duminica II di Quaresima	26 Mercodì S. Teodoro
7 Vènnari S. Felicita	17 Lunedia S. Patrizio	27 Jòvedì S. Augusto
8 Sàbatu S. Giovanni	18 Màrtiri S. Salvatore	28 Vènnari S. Sisto III Papa
9 Duminica I di Quaresima	19 Mercodì S. Giuseppe	29 Sàbatu S. Secondo
10 Lunedia S. Simplicio Papa	20 Jòvedì S. Alessandra Martire	30 Duminica IV di Quaresima
		31 Lunedia S. Beniamino Martire

• È inutili cà 'o porcu ci menti 'u cilindru, tantu sempri porcu è.

• *Fujiri è vriogna, ma è sarbamintu di vita*



Fontana S. Paolo - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Aprili 2014

• *E' inutili lavarici a testa au sceccu: si peddi tempu, acqua e sapuni*

• I picciuli sunnu nta vucca di tutti e nta sacchetta di nuddu.

RISOTTU PILURITANU

'Ngredienti: un chilu di risu, ffeddi di prosciuttu crudu, 600 gr. di piseddi frischi, brodu di viteddu, 500 gr. di caciucavaddu, 'na cipudda, 100 gr. d'òggliu d'aliva, burru, putrusinu, sali, spezzi q.b.

Pigghiari 'na tìgghia, méttiri l'òggliu e fari rosulari 'a cipudda sana, méttiri 'u risu, juncìricci 'u brodu, 'rriminari e còciri a furnu pi 15 minuti.
Sténniri 'u risu supra un chianu e lassàrilu 'rrifriddari, juncìricci i piseddi frischi prima rosulati 'ntô burru, 'u caciucavaddu tagghiatu a dadini, 'u putrusinu tritatu, sali, spezzi e 'rriminari.
Spalmari di burru pìcculi ricipienti e fodiràrli cû prosciuttu ffiddiatu finu, inchìrili di risu e còciri pi 15 minuti a bagnumaria. Sfurmari e sérviri assai càudu.

1 Màrtiri S. Ugo	11 Vènnari S. Stanislao	21 Lunedia dell'Angelo
2 Mercodì S. Francesco di Paola	12 Sàbatu S. Giulio	22 Màrtiri SS. Sotero e Caio
3 Jòvedì S. Riccardo	13 Duminica LE PALME	23 Mercodì S. Giorgio
4 Vènnari S. Isidoro	14 Lunedia S. Abbondio	24 Jòvedì S. Fedele
5 Sàbatu S. Vincenzo Ferreri	15 Màrtiri S. Annibale	25 Vènnari Festa della Liberazione
6 Duminica V di Quaresima	16 Mercodì S. Lamberto	26 Sàbatu S. Marcellino
7 Lunedia S. Giovanni B. La Salle	17 Jòvedì S. Aniceto	27 Duminica S. Zita
8 Màrtiri S. Alberto Dionigi	18 Vènnari S. Galdino vescovo	28 Lunedia S. Valeria
9 Mercodì S. Maria Cleofe	19 Sàbatu S. Ermogene	29 Màrtiri S. Caterina da Siena
10 Jòvedì S. Terenzio Martire	20 Duminica PASQUA	30 Mercodì S. Pio V papa

• *Cu mancia fa muddichi.*

• L'acidduzzu nta la gaggia, nun canta p'amuri, canta pi raggia.

• *La petra uffruta di n'amicu è comu un pumu.*

Castelbuono - Panorama - Foto Di Stefano

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Màju 2014

• Lu medicu piatusu fa la chiava virminusa.

• *Megghiu cuttu e misuratu chi longu e sgalapatu.*

PASTA CHÍ MUSCHI

Suffrìjri un pocu d'àgghiu pi dari sapuri e poi livàrulu dill'ògghiu unni si 'méttunu 6 anciovi salati, lavati, spicchiati e fatti a pizzudda, e si sdillàccianu; poi si jùnciunu du' cucchiara d'estrattu di pummadoru e si metti un pocu d'acqua: fari còciri pi 20 minuti e spurviràricci 'na picca di spezzi macinatu.
A parti priparari muddica di pani 'rattatu, mittìrila asciutta 'n padedda e giràrila ô spissu; quannu è 'mbiondita, méttiri 'n appena d'ògghiu, giràrila ancora e scinnìrila.
Squadari pasta q.b. e dopu ch'è cotta e sculata, cùnnirila câ sarsa e supra ogni porzioni spurviràricci 'a muddica.

1 Jòvedì S. Giuseppe Art.	11 Duminica S. Fabio	21 Mercodì S. Vittorio
2 Vènnari S. Atanasio	12 Lunedia S. Rossana	22 Jòvedì S. Rita da Cascia
3 Sàbatu SS. Filippo e Giacomo	13 Màrtiri S. Emma	23 Vènnari S. Giorgio
4 Duminica SS. Silvano e Nereo	14 Mercodì S. Mattia apostolo	24 Sàbatu Beata V. Maria
5 Lunedia S. Pellegrino	15 Jòvedì S. Torquato	25 Duminica S. Beda
6 Màrtiri S. Giuditta	16 Vènnari S. Ubaldo	26 Lunedia S. Filippo Neri
7 Mercodì S. Flavia	17 Sàbatu S. Pasquale	27 Màrtiri Pentecoste
8 Jòvedì S. Desiderato	18 Duminica S. Giovanni I Papa	28 Mercodì S. Emilio
9 Vènnari S. Geronzio	19 Lunedia S. Pietro di M. Papa	29 Jòvedì S. Massimino
10 Sàbatu S. Antonino	20 Màrtiri Ascensione del Signore	30 Vènnari S. Felice
		31 Sàbatu S. Ferdinando

• Nun si pigghianu si nun si rassumigghianu.

• *Spenni picca e arricchirai, para picca e 'nzirtirai, mancia picca e campirai.*

Castelbuono - Panorama - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Giugnu 2014

• *Ognunu piscia e sa talia.*

• Ogni testa di nuatri è tribunale.

CARNI FRIDDA

'Ttaccari fittu 'u pezzu di carni e mittìrilu 'nta acqua fridda cu acìtu, caroti tritati, àccia, sali e spezzi e fàrilu bùgghiri lentamenti pi quattru o cinc'uri.
Fari 'rrifriddari 'a carni 'ntâ stissa pignata finu all'indumani, quannu si ffiddìa fina fina e cci si metti 'i supra 'na sarsa fatta di sardi sutt'ògghiu pistati, sdillacciati cu ògghiu e acitu e passati ô sitàcciu.
Méttiri 'ntô frigurìfiru p'un'ura e poi sérviri.

1	Duminica S. Giustino	11	Mercodì S. Barnaba apostolo	21	Sàbatu S. Luigi Gonzaga
2	Lunedia Festa della Repubblica	12	Jòvedì Pentecoste	22	Duminica S. Paolino da Nola
3	Màrtiri SS. Trinità	13	Vènnari S. Antonio da Padova	23	Lunedia S. Lanfranco
4	Mercodì S. Quirino	14	Sàbatu S. Elisco	24	Màrtiri Nat. S. Giovanni B.
5	Jòvedì Ascensione del Signore	15	Duminica S. Germana	25	Mercodì S. Guglielmo
6	Vènnari S. Norberto	16	Lunedia S. Aureliano	26	Jòvedì S. Vigilio vescovo
7	Sàbatu S. Roberto	17	Màrtiri S. Gregorio	27	Vènnari S. Cirillo d'Alessandria
8	Duminica S. Medardo	18	Mercodì S. Marina	28	Sàbatu S. Ireneo M.
9	Lunedia S. Efrem	19	Jòvedì S. Gervasio	29	Duminica SS. Pietro e Paolo
10	Màrtiri Corpus Domini	20	Vènnari S. Silverio	30	Lunedia SS. Primi Martiri

• Quannu la jatta un po arrivari a la saimi, dici chi fà fetu di ranciru.

• Affaccia u suli e affaccia pi tutti.

• *A lingua un'avi uossa ma rumpi l'uossa.*

Castelbuono - Panorama parziale - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Lugliu 2014

• *Sceccu ca s'avànta un vali mancu na lira.*

• *Si vô futtiri 'u tô vicinu,*
curcati prestu e susiti matinu.

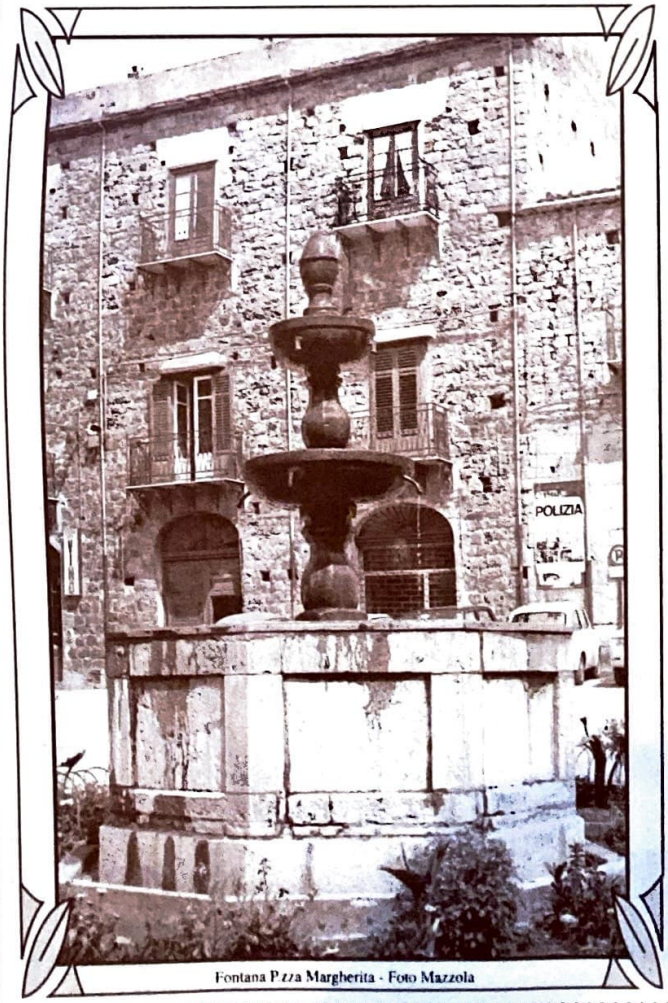
PISCISTOCCU 'RRUSTUTU

Lavari, 'sciucari cu 'na pezza 'u piscistoccu e mittìrilu a 'rrùstiri supra 'na 'rarìgghia 'ranni. Quannu è ben cuttu, mèttiri a 'rrustiri 'nsemi 'na picca 'i pummadoru di chiddi a scocca, munnati e tagghiati a mità.
Livari 'a peddi ô piscistoccu e mittìrilu 'ntôn piattu a pizzuddìtta, assemi ê pummadoru; juncìricci ògghiu, sali e... pipareddu.

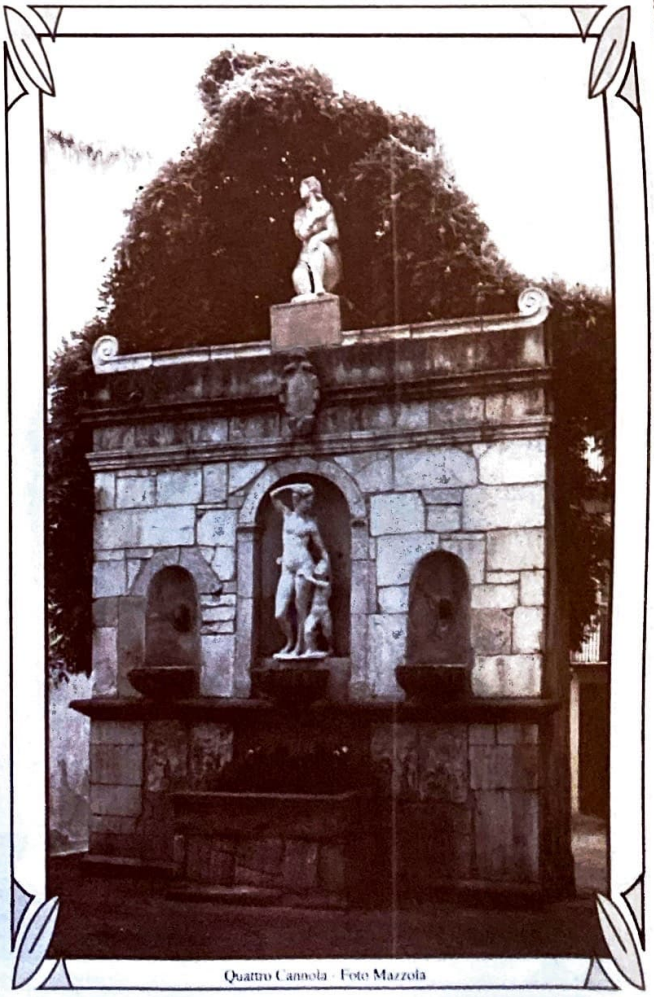
1	Màrtiri S. Cuore di Gesù	11	Vènnari S. Benedetto	21	Lunedia S. Lorenzo da Brindisi
2	Mercodì S. Ottone	12	Sàbatu S. Fortunato	22	Màrtiri S. Maria Maddalena
3	Jòvedì S. Tommaso apostolo	13	Duminica S. Enrico	23	Mercodì S. Brigida
4	Vènnari S. Elisabetta di P.	14	Lunedia S. Camillo de Lellis	24	Jòvedì S. Cristina
5	Sàbatu S. Antonio M.Z.	15	Màrtiri S. Bonaventura	25	Vènnari S. Giacomo apostolo
6	Duminica S. Maria Goretti	16	Mercodì N.S. del Carmelo	26	Sàbatu SS. Anna e Gioacchino
7	Lunedia S. Edda	17	Jòvedì S. Alessio	27	Duminica S. Liliana
8	Màrtiri S. Priscilla	18	Vènnari S. Calogero	28	Lunedia S. Nazario e Celso
9	Mercodì S. Veronica	19	Sàbatu S. Simaco	29	Màrtiri S. Marta
10	Jòvedì S. Felicita	20	Duminica S. Elia profeta	30	Mercodì S. Pietro
				31	Jòvedì S. Ignazio di Loyola

• Quannu lu suli è ghiuntu a li mura,
zappa curnutu ca ancora unn'è ura.

• *A matinata fa a jurnata.*



Fontana P.zza Margherita - Foto Mazzola



Quattro Cannola - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Austu 2014

• *Sparagna la farina quannu la cascia è china.*
A chi servi sparagnari quannu lu funnu pari?

• 'U minchia unni egghiè,
u curnutu a lu so paisi.

BARBA DI SAN BINIDITTU

'Mpastari cu acqua e i du' ova sbattuti 'a farina facennu 'na pasta lèggia lèggia; tagliàrila a strisci fini fini e mittìrili a bùgghiri al denti.
A giusta cuttura niscìrili cu 'na furchetta e, a munzidditta, frijrili prestu e sistimàrili a pigna supra un piattu di purtata, cunnìrili cû meli, pizzudditta di frutta candita e pistacchi munnati.

1 Vènnari S. Alfonso de' L.	11 Lunedia S. Chiara	21 Jòvedì S. Pio X papa
2 Sàbatu S. Eusebio di Vercelli	12 Màrtiri S. Ercolano	22 Vènnari S. Fabrizio
3 Duminica S. Lidia	13 Mercodì S. Ponziano	23 Sàbatu S. Rosa da Lima
4 Lunedia S. Giovanni M.V.	14 Jòvedì S. Alfredo	24 Duminica S. Bartolomeo apostolo
5 Màrtiri Madonna della neve	15 Vènnari Assunzione Maria Vergine	25 Lunedia S. Ludovico
6 Mercodì Trasfig. del Signore	16 Sàbatu S. Rocco	26 Màrtiri S. Alessandro
7 Jòvedì S. Gaetano da Thiene	17 Duminica S. Giacinto	27 Mercodì S. Monica
8 Vènnari S. Domenico	18 Lunedia S. Elena	28 Jòvedì S. Agostino
9 Sàbatu SS. Fermo e Rustico	19 Màrtiri S. Italo	29 Vènnari Martirio S. Giovanni B.
10 Duminica S. Lorenzo	20 Mercodì S. Bernardo	30 Sàbatu S. Felice
		31 Duminica S. Aristide

• *'Un punciri u sceccu nna muntata.*

• Zoccu ora si schifia
veni lu tempo ca si disia.

Panteon e Via Cavour - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Sittembri 2014

• Cu nutara, sbirri e usceri
non cci aviri chi fari e téniti arreri.

• Ogni fruttu cu la so' staciuni.

NUCIDDI 'N CAMMISEDDA

Scacciari i nuciddi e pilizziàrili d'ogni 'stràniu lassannu 'a piddùncia bedda pulita. Pi 250 gr. di nuciddi scacciati, su' sufficienti 150 gr. di zùccaru e mezzu bicchéri d'acqua. Méttiri tuttu 'nta 'na cazzalora e 'rriminari sempri finu a chi l'acqua s'asciuca e i nuciddi, chi prima pàrunu 'n ammasssu 'mpastatu, si stàccanu d'iddi stissi, e pàrunu cummigghiati di sali. Girari 'n'autra picca a focu quasi stutatu pi fàrili 'tturrari mégghiu e poi jttàrili 'ntôn piattu di purtata;
Si sérvunu friddi, picchì pirdennu caluri divéntannu cruccanti.

1 Lunedia S. Egidio	11 Jòvedì S. Diomede	21 Duminica S. Matteo evangelista
2 Màrtiri S. Elpidio	12 Vènnari SS. Nome di Maria	22 Lunedia S. Maurizio
3 Mercodì S. Gregorio Magno	13 Sàbatu S. Giovanni	23 Màrtiri S. Lino Papa
4 Jòvedì S. Rosalia	14 Duminica Santa Croce	24 Mercodì S. Pacifico
5 Vènnari S. Vittorino	15 Lunedia B.V. Maria Addolorata	25 Jòvedì S. Aurelia
6 Sàbatu S. Umberto	16 Màrtiri SS. Cornelio e Cipriano	26 Vènnari SS. Cosma e Damiano
7 Duminica S. Regina	17 Mercodì S. Roberto Bellarmino	27 Sàbatu S. Vincenzo de' Paoli
8 Lunedia Natività B.V. Maria	18 Jòvedì S. Sofia	28 Duminica S. Venceslao
9 Màrtiri S. Pietro	19 Vènnari S. Gennaro	29 Lunedia SS. Michele, Gabriele, Raffaele
10 Mercodì S. Nicola	20 Sàbatu S. Eustachio	30 Màrtiri S. Girolamo

• 'A squatra chi vinci nun si cància!

• Aprili fa li biddizzi e Maiu si li guodi.

• Diu a cu vùoli bìeni, manna cruci e pìeni.

Ponte Fiumara - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Ottobri 2014

• *Méggiu fummu ca corna,*
e nenti carni 'rrustuta!

• I macchi di résina supra i robbi
si làvanu cu spìritu puru.

CUNÌGGHIU Â PAISANA

Tagghiari 'u cunìgghiu a pizzudda, 'nfarinàrili e poi passàrili a rosulari cû burru e chî pizzudditta di lardu assemi ê spìcchia pistati. Juncìricci poi sali, spezzi, un bicchieri di vinu e du' bicchieri d'acqua e lassari còciri pi quasi menz'ura a focu lentu. A giusta cuttura, méttiri 'u cunìgghiu assemi ô suchittu 'ntôn piattu càudu e di latu juncìricci patati a ffeddi e cipudduzzi già cotti a parti câ sarsa 'i pummadoru.

1 Mercodì S. Teresa di Gesù B.	11 Sàbatu S. Firmino	21 Màrtiri S. Orsola
2 Jòvedì SS. Angeli Custodi	12 Duminica S. Serafino	22 Mercodì S. Donato
3 Vènnari S. Gerardo	13 Lunedia S. Edoardo	23 Jòvedì S. Giovanni da C.
4 Sàbatu S. Francesco d'Assisi	14 Màrtiri S. Callisto	24 Vènnari S. Antonio M.C.
5 Duminica S. Placido	15 Mercodì S. Teresa d'Avila	25 Sàbatu S. Daria
6 Lunedia S. Bruno abate	16 Jòvedì S. Edvige	26 Duminica S. Evaristo
7 Màrtiri N.S. del Rosario	17 Vènnari S. Ignazio d'Antiochia	27 Lunedia S. Fiorenzo
8 Mercodì S. Pelagia	18 Sàbatu S. Luca evangelista	28 Màrtiri SS. Simone e Giuda
9 Jòvedì S. Dionigi	19 Duminica S. Laura	29 Mercodì S. Ermelinda
10 Vènnari S. Daniele	20 Lunedia S. Adelina	30 Jòvedì N.S. Gesù Re dell'Universo
		31 Vènnari S. Lucilla

• *Ciumi e parrini su' mali vicini;*
cumpari e cugnati non li circati

• Non ti 'ffittari 'a casa cu la prèula,
non ti fari cumpari cu lu sbirru.

Cappella Palatina - Castello dei Ventimiglia

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Nuvembri 2014

• Cu' pìgghia biddizza,
pigghia corna.

• Si aviti i mani nìuri, per esémpiu dopu aviri munnatu cacciòffuli, stricativilli cu sucu du limuni.

SPAVETTI 'NCARTUCCIATI

Pulizziari cozzi e vònguli e mittìrili supra 'u focu 'nta 'na cazzalora senz'acqua pi fàrili iàpriri; nésciri dî scorci i cozzi e i vònguli.
Priparari un suchittu facennu rosulari l'àgghiu 'ntôn pocu d'ògghiu e poi juncénnuci cozzi e vònguli e 'na picca 'i brodu: sali e spezzi q.b. e fari strìnciri.
Bùgghiri i spavetti assai al denti, sculàrili e cunnìrili cû suchittu.
'Nta 'na tìgghia méttiri un fògghiu 'i carta stagnola e sistimàricci 'i supra i spavetti cunnuti: chiùdiri i bordi e méttiri a furnu pi quasi menz'ura, e poi sérviri cu 'na bona spurvirata di putrusinu tritatu.

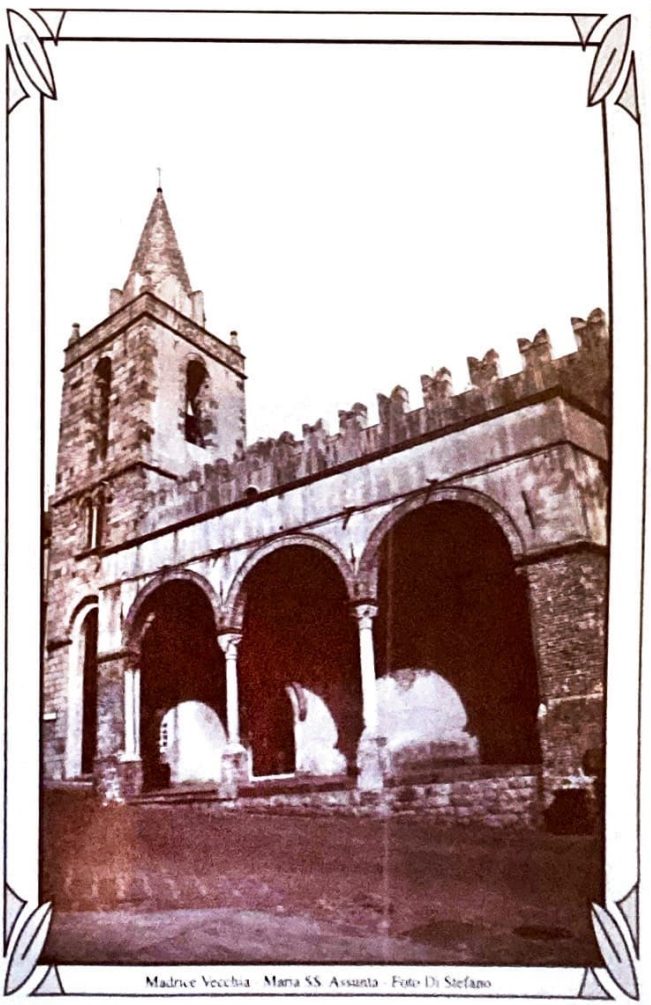
1 Sàbatu Tutti i Santi	11 Màrtiri S. Martino di Tours	21 Vènnari Pres. B.V. Maria
2 Duminica Comm. Defunti	12 Mercodì S. Renato	22 Sàbatu S. Cecilia
3 Lunedia S. Silvia	13 Jòvedì S. Diego	23 Duminica S. Clemente
4 Màrtiri S. Carlo Borromeo	14 Vènnari S. Giocondo	24 Lunedia S. Flora
5 Mercodì S. Zaccaria	15 Sàbatu S. Alberto Magno	25 Màrtiri S. Caterina d'Aless.
6 Jòvedì S. Leonardo	16 Duminica S. Margherita di Scozia	26 Mercodì S. Corrado
7 Vènnari S. Ernesto	17 Lunedia S. Elisabetta d'Ungheria	27 Jòvedì S. Virgilio
8 Sàbatu S. Goffredo	18 Màrtiri S. Oddone	28 Vènnari S. Giacomo Franc.
9 Duminica S. Oreste	19 Mercodì S. Fausto	29 Sàbatu S. Saturnino
10 Lunedia S. Leone Magno	20 Jòvedì S. Benigno	30 Duminica S. Andrea

• Cu' si scanta è menzu mortu.

• Chiddu chi é oru lluci,
chiddu chi è mmerda feti.

• Di cu sunnu i figghi, si l'annaca.

P.zza Margherita - Foto Mazzola



Madrice Vecchia - Maria SS. Assunta - Foto Di Stefano

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)

Castelbuono

Dicembri 2014

• *Non sugnu vécchiu dill'anni chi hàiu,*
ma sugnu vècchiu dî cosi chi vìu.

• Chianta arbuli 'nmenzu la vigna,
s'un pigli frutta cogli ligna.

SPAVETTI 'NFINUCCHIATI

'Ngredienti pi quattru pirsunu: 400 gr. di spavetti, un finòcchiu chî fugghitti virdi, un pipareddu russu, rìjnu, 300 gr. di purpa 'i pummadoru, ògghiu e sali.

Lavari 'u finòcchiu, fàrilu a ffeddi e cucìrilu pi 'na vintina 'i minuti 'nta 'na cazzarola assemi ê pummadoru, un cuppinu d'acqua e 'na pizzicata 'i sali: poi passari tuttu ô sìtacciu. Ora 'nta 'na padidduzza suffrìjri 'u pipareddu fattu a pizzudditta 'nta 4 cucchiarati d'ògghiu e juncìricci 'u passatu di pummaduru e finòcchiu, 'na pizzicata 'i rìjnu e còciri ancora pi 5 minuti.
Cu 'sta sarsa cùnniri i spavetti cotti al denti.

1 Lunedia S. Ansano - I d'Avvento	11 Jòvedì S. Damasco	21 Duminica Pietro Canisio
2 Màrtiri S. Bibiana	12 Vènnari S. Giovanna	22 Lunedia S. Francesca - IV d'Avvento
3 Mercodì S. Francesco Saverio	13 Sàbatu S. Lucia	23 Màrtiri S. Vittoria
4 Jòvedì S. Barbara	14 Duminica S. Giovanni della croce	24 Mercodì S. Irma
5 Vènnari S. Giulio martire	15 Lunedia S. Valeriano - III d'Avvento	25 Jòvedì Natività del Signore
6 Sàbatu S. Nicola	16 Màrtiri S. Albina	26 Vènnari S. Stefano
7 Duminica S. Ambrogio	17 Mercodì S. Lazzaro	27 Sàbatu S. Giovanni evangelista
8 Lunedia Imm. Concezione - II d'Avvento	18 Jòvedì S. Graziano	28 Duminica SS. Innocenti Martiri
9 Màrtiri S. Siro	19 Vènnari S. Dario	29 Lunedia S. Tommaso
10 Mercodì B.V. Maria di Loreto	20 Sàbatu S. Liberato	30 Màrtiri S. Ruggero
		31 Mercodì S. Silvestro I papa

• Mégghiu 'ccumpagnatu
dî sbirri ca di parrini.

• *Casa fatta e vigna lesta*
non si sapi quantu custa.

Castelbuono - Panorama Invernale - Foto Mazzola

Tassa sulla pubblicità a cura di chi lo espone al pubblico

Ricerca testi, foto e stampa GRAPHOS - Tel. 0921 671523 - Castelbuono (PA)